

PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère: 05 59 29 60 07
Le Secrétariat paroissial est fermé pendant le confinement

L'AVENT, CHEMIN D'ESPÉRANCE

L'Avent nous avertit que le Seigneur en lequel nous croyons est proche, que nous devons attendre sa Venue. Il est temps pour nous d'ouvrir nos cœurs à la grande fête de Noël. Le chemin qui conduit à cette fête est un chemin d'espérance; c'est dans l'espérance que nous avançons à la rencontre du Christ qui vient à nous. Ce chemin d'espérance a été déjà tracé par le Christ lui-même, il ne pourrait nous égarer.. Celui qui nous a enseigné les voies du bonheur ne pourra manquer de nous livrer ce bonheur tel que lui-même l'a conçu et obtenu pour nous.

VIE PAROISSIALE

LE SECRÉTARIAT PAROISSIAL de Aterbe Ona reste fermé durant cette période de confinement. Vous pourrez toujours téléphoner au presbytère **05 59 29 60 07**. Nous garderons le contact à travers le site paroissial sur internet, comme durant le dernier confinement. En attendant la 'libération' nous essaierons de nous adapter tout en restant prudents et en prenant soin de nous et de notre entourage. Bon courage à chacun.

LES MESSES DURANT CETTE NOUVELLE PÉRIODE : A partir de ce samedi 28 novembre, les églises peuvent accueillir les rassemblements pour la messe dans la limite de 30 participants. Souhaitons que ce nombre évolue dans le bon sens à partir du 15 décembre !

Cette limite n'incitera pas hélas les paroissiens à s'aventurer à l'église, en craignant de dépasser le nombre autorisé. Qu'ils viennent tout de même pour voir s'ils peuvent entrer après avoir compté les participants déjà installés. Ce n'est pas une chose facile ! Courage à tous pour nous adapter le mieux possible à cette situation si particulière !

Le nouveau calendrier des prochaines messes de la paroisse est consultable sur le site internet (www.paroissehasparren.com) ainsi que sur les panneaux d'affichage aux entrées des églises.

SOUTENIR LA PAROISSE : Les quêtes étant suspendues, les paroisses souffrent de ce manque à gagner. il est donc possible de faire un don exceptionnel de soutien à sa paroisse pour l'aider à compenser la diminution de ses ressources pendant cette nouvelle période de confinement. Ce don ouvre droit à un reçu fiscal lorsque le chèque est fait au nom de l'Association diocésaine de Bayonne. (Mettre au dos 'pour la paroisse Bx. François Dardan-Hasparren').

DENIER DE L'EGLISE : Il est encore temps de donner au Denier pour l'année 2020. Le don des fidèles est crucial pour pouvoir rémunérer les prêtres et les salariés du diocèse.

IDEE CADEAUX DE NOËL

La librairie Katetxea, au centre de catéchèse de Bayonne propose un beau choix d'idées cadeaux pour ces fêtes de Noël avant sa fermeture définitive. N'hésitez pas à y faire un tour. Vous y trouverez de bonnes idées cadeaux religieux pour les enfants, avec des remises intéressantes : lumignons en petit et grand format, des chapelets pour enfant et adulte, des icônes, des croix, statuettes, livrets de prière, ainsi qu'un grand nombre de signets et cartes postales. Horaires :

Lundi, mardi, mercredi et jeudi de 12h à 18h, le vendredi de 10h à 18h, le samedi de 10h à 18h30 - Maison diocésaine 10 Av. Jean Darrigrand. Bayonne. Contact : bayonne@lemondedetheo.fr.

Dimanche 29 novembre 2020
1^{er} dimanche de l'Avent — B

"EGON ERNE !"



"RESTEZ EVEILLES"

**ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT MARC
13, 33-37**

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Prenez garde, restez éveillés : car vous ne savez pas quand ce sera le moment. C'est comme un homme parti en voyage : en quittant sa maison, il a donné tout pouvoir à ses serviteurs, fixé à chacun son travail, et demandé au portier de veiller. Veillez donc, car vous ne savez pas quand vient le maître de la maison, le soir ou à minuit, au chant du coq ou le matin ; s'il arrive à l'improviste, il ne faudrait pas qu'il vous trouve endormis. Ce que je vous dis là, je le dis à tous : Veillez ! »

RÉFLEXIONS DU PAPE FRANÇOIS, SUR LA PRIÈRE

La prière a été à la base du dynamisme missionnaire de la première communauté de Jérusalem qui est le point de référence de toute autre expérience chrétienne. La prière est, dans l'Esprit Saint, le lieu du dialogue avec le Père par la médiation du Christ. Les membres de la première communauté chrétienne – mais cela vaut pour aujourd'hui – perçoivent que l'histoire de la rencontre avec Jésus ne finit pas au moment de l'Ascension mais se poursuit dans leur vie et dans la vie de l'Eglise.

L'Esprit Saint rappelle le Christ à son Eglise en prière, non pas comme un simple souvenir, mais en le rendant présent et agissant, la poussant à annoncer et à servir.

Par la prière, le chrétien est immergé dans le mystère de Dieu qui aime tous les hommes et veut que l'Évangile soit annoncé à chacun, et c'est le feu de l'Esprit qui donne force au témoignage et à la mission. Par la prière, le chrétien vit, selon la parole de saint Paul, dans la foi au Fils de Dieu qui l'a aimé et qui s'est livré pour lui.

Paroles du pape lors de l'audience du 25 novembre 2020.

DEUIL de la semaine: Cette semaine nous avons accompagné Mme. **Léonie Sainte Marie (87ans) à Bonloc**. Portons-la dans notre prière d'espérance ainsi que sa famille.

Sartzea/Chant d'entrée

Joie sur terre, le Christ va venir!

R/ Alaitasuna lur guzian:

Etorriko da egun handia.

Alaitasuna lur guzian:

Gu salbatzerat datoz Jainkoa!



1. Jainko guziz ona, otoi gutaz urrikal!
Guhaur ez gira salbatzen ahal:
Zure haur dohakabeak etzazula gal! **R/**

2. Argiaren Jainko, igor zure Semea;
Argi dezala gure bidea,
Eta noizbeit idek bedi goiko atea! **R/**

Urrikia-Prière pénitentielle

(Seigneur, prends pitié)

Kristo, Aitaren Seme,

Urrikal Jauna, urrikal Jauna (2)

Zuk pairatuaz orroitu eta,

Otoi, gutaz urrikal. (2)



Guziek dezagun elgar maita,
Otoi, gutaz urrikal Jauna. (2)

Fededunen otoitza

Emaguzu, Jauna, bihotz berri
Ezar gutan, Jauna, gogo berri.



Prière universelle
Sûrs de ton amour,
Et forts de notre foi,
Seigneur, nous te prions

Salmoa

Gu itzularaz berriz zu gana:

Begitartez gu salba, Jauna!



Izraeldarren artzain, entzun:

Zure ardiak lehen bezala otoi, lagun!

Zure indarra berpitz-azu:

Zato, Jainkoa, salba gaitzazu, eta ba zu!

Eskerrak zuri, on, baitzare on eta zuzen:

Zuk hitza funski atxikitzen.

Nik zuri oihu egin orduko, zuk ni entzun;

Zer indar gaitzaz bete nauzun.

Psaume **Donne-nous, Seigneur**
Un coeur nouveau
Mets en nous, Seigneur,
Un esprit nouveau!

Fedearen aitormena-Profession de foi

Er/ Sinesten dut, sinesten dut, Jauna, sinesten dut.

1. Sinesten dut Jainko Aita botere guzia duena baitan,
zeruaren eta lurraren kreatora. **Er/**

2. Sinesten dut, Jesu Kristo, haren Seme bakar gure Jauna baitan,
Maria Birjina ganik sortua, pairatu eta ehortzia izan dena, hiletarik
piztua, Aitaren eskuinean jarria. **Er/**

3. Sinesten dut Izpiritu Saindua baitan, Eliza katoliko sainduan,
sainduen partaliertasunean, bekatuen salbamenduan,
haragiaren piztean, betiereko bizian. **Er/**

Eskaintza

Proclamons le retour du Seigneur.

Er/ Kanta zagu guziek, bihotza betean,
Gure Salbatzailea, etorri artean.

Gorets kantua

Hor zaitugu, zu, Kristo,
Hil, piztua, betiko,
Bai ongi etorri, zor dautzugu!
Jin beharra zare zu,
Gu zure zain gaitutzu!

Saindu! Saint!

Saindu, saindu, saindua,
diren guzien Jainko Jauna.
Zeru lurak beterik dauzka,
zure distirak,

Hozana, zeru gorenetan.

Benedikatua, Jaunaren izenean datorrena.

Hozana, zeru gorenetan.

Oihu bat gau-minean izan da aditu,
Egon erne atean, esposa da heldu. **Er/**

Jainkoaren Bildotsa-Agneau de Dieu

1&2 Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen
duzu munduko bekatua: urrikal Jauna.

3. Jainkoaren Bildotsa, zuk kentzen duzu
munduko bekatua : emaguzu bakea.

Anamnèse

Christ est venu, Christ est né,
Christ a souffert, Christ est mort,
Christ est ressuscité,
Christ est vivant
Christ reviendra, Christ est là. (2)

Jaunartzea-Communion

(Viens, Divin Messie)

R/ Zato, Jaun amultsua, biziaren iturria,
Mesias Dibinoa, zato, zato, zato.

1. Ah! Lehia etortzera. Zato laster gutartera,
Ifernutik libratzera. **R/**

2. Iguzkia, noiz ilkiko, zare gure argitzeko,
Ilunbetarik kentzeko. **R/**

3. Entzun zazu, auhen minak, bai otoitzak
Bai nigarrak, hanbat denboraz eginak. **R/**

Mariari kantua-Chant à Marie

(Mère très aimée, montre-nous ton Fils)

R/ Ama maite Maria, egiguzu lagun,
Zure bitartez Jesus, ikusi dezagun (bis)

1. Aingeruzko lilia estimagarria
Usain gozozko lore zerutik jautsia
Gorde gaitzazu Ama, guziz maitatua,
Ez dezagun zikindu, bertute garbia. **R/**

2. Zure garbitasuna
gizonek balute
Bertutetan maitena
Gora lezakete
Otoi, Ama maitea,
lagunt zakizkigu
Zure ganik laguntza,
ai, etor begigu! **R/**

